

سورة البقرة

٢٤٨ - ٢٤٣

SURAT AL-BAQARAH

AYAT: 243 - 248

DAN

TERJEMAHANNYA

oleh:

Dr. Ir. H. K. P. Muhammad Sutarno, S.H.I., M.Sc., M.Ag.



**Dosen Program Studi Teknik Industri
Fakultas Teknologi Industri
Institut Teknologi Bandung
Tahun 1976-2012**

2022

MUKADIMAH

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bacaan ayat-ayat Al-Qur'an oleh Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy yang diambil dari CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Untuk kata yang memakai *alif lam* di awal kata seperti:

الدِّين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia dimulai dengan huruf pertama dengan huruf besar yaitu Din atau Pembalasan atau Agama.

Jika kata tersebut tidak memakai *alif lam* di awal kata seperti:

دِين diterjemahkan dalam Bahasa Indonesia dimulai dengan huruf pertama dengan huruf kecil yaitu din atau pembalasan atau agama.

Insya Allah bermanfaat.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

Edisi Kedua, Mei 2022, Bandung, Indonesia

PEDOMAN TRANSLITERASI

Huruf mad a, i, dan u ditulis ā, ī, dan ū

DAFTAR ISI

MUKADIMAH	I
PEDOMAN TRANSLITERASI	II
DAFTAR ISI	III
SURAT AL-BAQARAH (2): 243- 248	1
Surat Al-Baqarah (2): 243 - أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أُلُوفٌ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُوْتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ	7

Surat Al-Baqarah (2): 244 -

وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

11

Surat Al-Baqarah (2): 245 -

مَنْ ذَا الَّذِي يُفْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ
لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرًا وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ

تُرْجَعُونَ

12

Surat Al-Baqarah (2): 246 -

أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى
إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ لَهُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ
اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا

Surat Al-Baqarah (2): 247 -

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ
مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ
بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ
الَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ

Surat Al-Baqarah (2): 248 -

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ
الثَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ
مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ
لَا يَةً لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

25

DAFTAR PUSTAKA

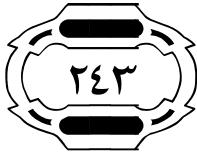
30

SURAT AL-BAQARAH (2): 243-248



* أَلَمْ تَرِ إِلَيَّ الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ وَهُمْ الْوَفُؤُودُ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوْتُوْا ثُمَّ أَحْيَهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا

يَشْكُرُونَ وَقَاتِلُوا فِي



سَبِيلِ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ مِّنْ ذَا الَّذِي يُقرِضُ اللَّهَ



قَرِضاً حَسَنًا فَيُضِعِفُهُ وَلَهُ دَأْضِعَافًا

كَثِيرَةٌ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ

تُرْجَعُونَ أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَإِ



مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَىٰ إِذْ

قَالُوا لِنَبِيٍّ هُمْ أَبْعَثُ لَنَا مَلِكًا

نُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ
صَلَوةً

إِنَّ كُتْبَ عَلَيْكُمُ الْفِتَالُ أَلَا

تُقْتَلُواْ قَالُواْ وَمَا لَنَا أَلَا نُقْتَلُ فِي
صَلَوةً

سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرَجْنَا مِنْ دِيرِنَا

وَأَبْنَا إِنَّا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ
ص

تَوَلَّوْا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
ق

بِالظَّالِمِينَ وَقَالَ لَهُمْ
وَقَالَ لَهُمْ ۚ ۲۴۶

نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ

طَالُوتَ مَلَكًا قَالُوا أَنَّا يَكُونُ لَهُ
ج

الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحْقُّ بِالْمُلْكِ

جِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنْ الْمَالِ

قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَنَاهُ عَلَيْكُمْ

صَدَقَ

وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجَسْمِ

وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ

وَسِعُ عَلِيهِ وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ



إِنَّ إِعْلَمَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ

الْتَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

وَبِقِيَةٌ مِمَّا تَرَكَ أَلْ مُوسَىٰ وَأَلْ

هَرُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ

لَذَّةً لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ



أَعْلَمْ تَرَ إِلَى

Surat Al-Baqarah (2): 243 -

الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ

أَلْوَفُ حَذَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمْ

اللَّهُ مُوْتُوا ثُمَّ أَحْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ

كَذُو فَضْلٌ عَلَى النَّاسِ وَكِنْ

أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ



أَلَمْ تَرِ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ
َدِيْرِهِمْ وَهُمْ أَلْوَفُ حَذَرَ الْمَوْتِ

فَقَالَ لَهُمْ اللَّهُ مُوْتُوْا ثُمَّ أَحْيَهُمْ
إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ

وَلِكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا



يَشْكُرُونَ

{البقرة (٢) : ٢٤٣}

Apakah tiada kauperhatikan yang mereka telah keluar dari Rumah-rumah mereka dan mereka beribu-ribu (jumlahnya) yang takut Mati maka telah berkata bagi mereka Allah: "Matilah kamu" kemudian Dia telah menghidupkan kembali mereka. Sesungguhnya Allah sungguh mempunyai karunia atas Manusia-manusia akan tetapi kebanyakan Manusia-manusia tidak mereka mensyukuri.

{Al-Baqarah (2): 243}

Sebahagian ahli tafsir (seperti Al-Thabari dan Ibnu Katsir) mengartikan mati di sini dengan mati yang sebenarnya; sedangkan sebahagian ahli

tafsir yang lain mengartikannya dengan mati semangat.

ألف (ج) **ألف**, **آلاف**, **ألف** = ribu, seribu

(nomina, kata benda).

حدَر **أيضاً** = 1. yang takut;

kehati-hatian, perhatian, keseganan, perasaan tidak mau, kewaspadaan (nomina, kata benda).

أحْيَا – **يُحْيِي** = menghidupkan, hidup

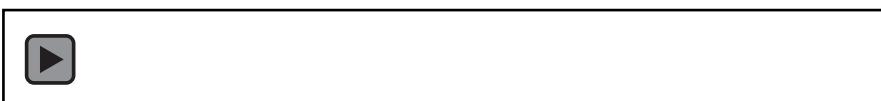
kembali, menghidupkan kembali, membuat ulang, memugar, memperbaharui (verba, kata kerja).

أَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَهُمْ أَلْوَفُ حَدَرَ الْمَوْتِ فَقَالَ لَهُمُ اللَّهُ مُؤْمِنُوا ثُمَّ أَخْيَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ (٢٤٣)

وَقَاتَلُوا فِي
Surat Al-Baqarah (2): 244 -

سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ

عَلِيمٌ



وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ

سَمِيعٌ عَلِيمٌ



{البقرة (٢) : ٢٤٤}

Dan berperanglah kamu di sabil Allah
dan ilmuilah bahwasanya Allah maha
pendengar lagi maha pengilmu.

{Al-Baqarah (2): 244}

وَقَاتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ (٢٤٤)

مَنْ ذَا الَّذِي
Surat Al-Baqarah (2): 245 -

يُفْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ

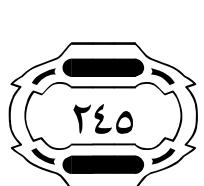
يَقْبِضُ وَيَبْسُطُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ



مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا

حَسَنًا فَيُضِعِفُهُ اللَّهُ أَضْعَافًا

كَثِيرَةٌ وَاللَّهُ يَقْبِضُ وَيَبْصُطُ وَإِلَيْهِ



تُرْجَعُونَ

{البقرة (٢) : ٢٤٥}

Siapa itu/orang yang dia meminjamkan
kepada Allah pinjaman yang bagus
(menafkahkan hartanya di jalan Allah)
maka Dia melipatgandakannya
baginya dengan lipat ganda yang

banyak. Dan Allah Dia menyempitkan
dan Dia melapangkan dan hanya
kepada-Nya kamu dikembalikan.

{Al-Baqarah (2): 245}

ذَهَبَ (ج) - ذِي مُؤْنَثٍ، أَوْلَاءِ - ج = itu, ini
(pronomina, kata ganti).

أَقْرَضَ - يُقْرِضُ = meminjamkan,
menghutangi (verba, kata kerja).

أَقْرَضَ - يَقْرِضُ = menggerogoti,
menggerumis, menggigit, memakan
habis (verba, kata kerja).

ضَاعَفَ - يُضَاعِفُ = menggandakan,
membuat salinan, menyalin,
melipatgandakan (verba, kata kerja).

قَبَضَ – **يَقْبِضُ** = menyempitkan,

menyerap, menggenggam, memegang, menangkap, merebut, menghentikan, menawan, menjaga (verba, kata kerja).

بَسَطَ – **يَبْسُطُ** = 1. melapangkan,

menyebar, merebak, meluas, membentang, membentangkan, mengembangkan, terbuka, terulur, terbentang; 2. menggembirakan, menyenangkan; 3. menerangkan, menjelaskan, menguraikan (verba, kata kerja).

مَنْ ذَا الَّذِي يُفْرِضُ اللَّهَ قَرْصًا حَسَنًا فَيُضَاعِفُهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً وَاللَّهُ يَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ (٢٤٥)

أَلَمْ تَرَ إِلَى
Surat Al-Baqarah (2): 246 -

الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ
مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ لَهُمْ أَبْعَثْ
لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ
قَالَ هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ
عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا تُقَاتِلُوا قَالُوا
وَمَا لَنَا أَلَا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ

وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَبْنَائِنَا

فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْا

إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

بِالظَّالِمِينَ



أَلَمْ تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ

بَعْدِ مُوسَىٰ إِذْ قَالُوا لِنَبِيٍّ هُمْ أَبْعَثُ

لَنَا مَلِكًا نَقُتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

هَلْ عَسِيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمْ

الْقِتَالُ أَلَا تُقْتَلُوا أَقَالُوا وَمَا لَنَا أَلَا
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نُقْتَلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ

دِيرِنَا وَأَبْنَاءِنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمْ
صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

الْقِتَالُ تَوَلُّا إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللهُ



عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ

{البقرة (٢) : ٢٤٦}

Apakah tiada kauperhatikan kepada Pemuka-pemuka dari bani Israil dari sesudah Musa ketika mereka telah berkata untuk nabi bagi mereka: "Bangkitkanlah/angkatlah bagi kami raja (supaya) kami berperang di sabil Allah", dia (nabi) telah berkata: "Adakah kamu boleh jadi / mungkin sekali jika telah diwajibkan atasmu Perang bahwa tidak kamu berperang", mereka telah berkata: "Dan

apa/mengapa bagi kami bahwa tidak
kami berperang di sabil Allah dan
benar-benar telah dikeluarkan kami
dari rumah-rumah kami dan anak-anak
kami?" maka manakala telah
diwajibkan atas mereka Perang mereka
telah berpaling kecuali sedikit dari
mereka. Dan Allah maha pengilmu
dengan Azh-Zhalimin.

{Al-Baqarah (2): 246}

Maksudnya: mereka diusir dan anak-anak mereka ditawan.

أَلَمْ تَرِ إِلَى الْمَلَإِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ مِنْ بَعْدِ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِرَبِّهِ لَهُمْ أَبْعَثْ لَنَا مَلِكًا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ قَالَ هَلْ عَسَيْتُمْ إِنْ كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ أَلَا تُفَاتِلُو قَاتِلُو وَمَا لَنَا
أَلَا نُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَدْ أُخْرِجْنَا مِنْ دِيَارِنَا وَأَنْتَأْنَا فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ تَوَلَّوْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ (٢٤٦)

وَقَالَ لَهُمْ
Surat Al-Baqarah (2): 247 -

نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ
طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ
الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحَقُّ
بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ
الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ
عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ

وَاجْسِمٍ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ

يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ



وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ

لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّا

يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحْقُ

بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنْ

الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَصْطَفَهُ
عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ رَبْسَطَةً فِي الْعِلْمِ

وَالْجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ وَمَنْ
صَدَقَ



يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ
ج

{البقرة (٢) : ٢٤٧}

Dan telah berkata bagi mereka nabi mereka: "Sesungguhnya Allah benar-

benar Dia telah
membangkitkan/mengangkat bagimu
Thalut (sebagai) raja. Mereka telah
berkata: "Dari mana ada baginya
Kerajaan atas kami dan kami lebih
berhak dengan Kerajaan darinya dan
tiada dia diberi keluasan/kecukupan
dari Harta?" Dia (nabi) telah berkata:

"Sesungguhnya Allah Dia telah
memilihnya atasmu dan Dia telah
menambahnya kelimpahan/keunggulan
di Ilmu dan Tubuh/Jisim." Dan Allah
Dia memberi kerajaan-Nya kepada
siapa yang Dia kehendaki. Dan Allah
yang maha luas (pemberian-Nya) lagi
maha pengilmu.

{Al-Baqarah (2): 247}

بَسْطَة = kelimpahan, keunggulan
(nomina, kata benda).

آتَى - **يُؤْتِي** = memberi (verba, kata kerja).

أَتَى - **يَأْتِي** = datang, tiba (verba, kata kerja).

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ اللَّهَ قَدْ بَعَثَ لَكُمْ طَائُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَنَّى يَكُونُ لَهُ الْمُلْكُ عَلَيْنَا وَنَحْنُ أَحْقُ بِالْمُلْكِ مِنْهُ وَلَمْ يُؤْتَ سَعَةً مِنَ الْمَالِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاهُ عَلَيْنَاهُ
وَرَادَهُ بِسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالجِسْمِ وَاللَّهُ يُؤْتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلَيْهِ (٢٤٧)

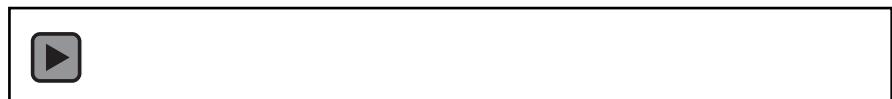
وَقَالَ لَهُمْ
Surat Al-Baqarah (2): 248 -

نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمْ
التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ

وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَى وَآلُ

هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي

ذَلِكَ لَا يَهُوَ كُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ



وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةَ مُلْكِهِ

أَنْ يَأْتِيَكُمْ أَلْتَابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ

مِنْ رَبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِمَّا تَرَكَ إِلَّا

مُوسَىٰ وَآلُ هَرُونَ تَحْمِلُهُ

الْأَكْبَرُ كَلَّا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ



إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ

{البقرة (٢) : ٢٤٨}

Dan telah berkata bagi mereka nabi mereka: "Sesungguhnya ayat/tanda kerajaannya bahwa datang kepadamu At-Tabut di dalamnya sakinah/ketenangan dari rabbikum dan sisa dari apa yang telah tinggalkan keluarga Musa dan keluarga Harun yang bawa Malaikat-malaikat. Sesungguhnya di

itu sungguh ayat bagimu jika ada kamu
mu'minin.

{Al-Baqarah (2): 248}

At-Tabut ialah peti tempat menyimpan At-Taurah yang membawa ketenangan bagi mereka.

أَتَى – يَأْتِي = datang, tiba (verba, kata kerja).

آتَى – يُؤْتِي = memberi (verba, kata kerja).

سَكِينَةٌ (سَكَائِنٌ . ج) = ketenangan,

kedamaian, keheningan, ketenteraman, tidak ada kekacauan (nomina, kata benda).

بَقِيَّةٌ

(بَقَائِيَا . ج) = 1. sisa, bekas, istirahat,

residu, kelebihan, yang tinggal; 2. sandaran (nomina, kata benda).

تَرَكَ

- يَتْرُكُ = meninggalkan,

menghilangkan, melalaikan, melewatkhan, tidak melakukan, menghentikan, membiarkan, melepaskan (verba, kata kerja).

حَمَلَ

- يَحْمِلُ = membawa, memikul,

memegang, mengangkat, menaikkan, mengangkut, mengambil (verba, kata kerja).

وَقَالَ لَهُمْ نَبِيُّهُمْ إِنَّ آيَةً مُّلْكِهِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ التَّابُوتُ فِيهِ سَكِينَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَبَقِيَّةٌ مِّمَّا تَرَكَ آلُ مُوسَى وَآلُ هَارُونَ تَحْمِلُهُ الْمَلَائِكَةُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ
(٢٤٨)

DAFTAR PUSTAKA

Al-Qur'anul Karim, CD Al-Qur'an, Sakhr, Keluaran Kelima 6.50, 1997.

Setiawan, Ebta, Kamus 2.04, Freeware 2006-2009,
<http://ebsoft.web.id>

Setiawan, Ebta, *KBBI Offline Versi 1.5.1*, Freeware, 2010-2013.
Syaikh Mahmud Khalilil Hushariy, CD bacaan murattal Al-Qur'an.

Taufiq, Mohamad, *Quran in Word Ver 1.3*,

<http://www.geocities.com/mtaufiq.rm/quran.html>

www.VerbaCe.com, *VerbAce-Pro Translation Software 0.9.3*,
VerbAce Research, 2006-2010.

www.verbace.com/android, VerbAce Arabic-English for
Android Version 2.0, Dictionary Version 2.5, Freeware
Licence, VerbAce Research, 2006-2016.